

REJESTR DOTYCZY:

BIELECKI Czesław-Jan

s/c i

z d.

•

1925

w Podwołoczyska, woj. tarnopol-
skie

kraj: POLSKA

+ w

kraj:

pochowany:

nr grobu:

Nr rejestracyjny

...../.....

Nota zamieszczona:

w tomie

czesci

I n d e k s

Copyright: 1970

B.O. Jeżewski

Źródła i bibliografia c.d.

znak rozpoznawczy

U w a g i:

Who s Who Among Poles
Subskr. £2.2.6 - 5.10.60

Zwroczone redakcji Poles
afford crew. 1973.
copy

Nota:

Przypisy:

synowie: Stefan /# 1948 Huddersfield/, Richard /1949 Huddersfield/,
i Jan /1959 Sanderstead, c. Cristine / # 1954, "Huddersfield/
żona Angielka Vera Herbert

Źródła i bibliografia:

znak rozpoznawczy

Kwestionariusz dla Who s Who Among Poles z 12.5.60

The Daily Telegraph 30.10.76 - notatka o zatrzymaniu
p. Cz. B. w Moskwie

WHO'S WHO AMONG POLES

(of nationality or origin)

IN THE BRITISH COMMONWEALTH OF NATIONS

95, BLACK LION LANE, LONDON, W 6, ENGLAND

tel. RIV 5616

8.10.1962

Dear Sir/Madam/,

We should be most grateful if you would kindly revise or approve your biographical notice, and send it back to us by return post so that it may appear in Who's Who Among Poles, which will be published in ~~early 1963~~ 1963

No obligation is involved in so doing, and no charge is made for an entry which appears in Who's Who Among Poles.

Thanking you in anticipation,

Yours faithfully

The Editor of

Who's Who Among Poles


/ Bohdan O. ezewski/

Please Turn Over

ENTRY

CORRECTIONS

66

BIELECKI, Czesław Jan; A.M.I., Mech.E., A.M.I. Chem.E.;
Chartered Mech. & Chem. Engr.; Sept. 1958 - Asst.
to European Export Mng., English Electric Co. Ltd.
Formerly Chemical Plant Des., I.C.I. Ltd./49-56/;
Chemical Engr., I.C.I. /57-58/; b. 1925 Podwoło-
czyska prov. Tarnopol; 1940 left Poland; 1942 arr.
U.K.; 1950 Brit. natl.; ~~m. 1948 Vera Herbert /British/~~;
~~ss: Stefan /Huddersfield 48/, Richard /Huddersfield~~
~~49/, Jan /Sanderstead 59/, and d. Christine /Huddersfield~~
~~54/.~~ ^{Res:} At 147 Upper Selsdon Rd., Sanderstead, Surrey.
T: 2106, England.

Editorial queries: Jeśli dom w którym Pan Inżynier mieszka jest Jego własnością -
proszę skreślić: A: i wpisać: Res.:
Proszę o zwrócenie uwagi na zmieniony /sposób łączenia/ telefon
i wpisanie prawidłowego.

N.B.
18/7/62
*uprzejmie proszę o skreślenie recepty
rodzinnych.
z pozdrowieniami
C. Bielecki*

After revision kindly return this entry to the following address:

The Editor, WHO'S WHO AMONG POLES

95, BLACK LION LANE, LONDON, W.6, ENGLAND

Printed in Great Britain

BIELECKI, Czesław Jan, A.M.I.Mech.El.,
A.M.I.Chem.E. , Chartered Mechan. and Chem.
Engr., Asst. to European Export Manager
with the English Electric Co.Ltd.
since Sept. 1958. Chemical Plant Des.
with I.C.I.Ltd., 1949-56, Chemical Engr.
with I.C.I.Ltd., 1957- Sept.1958 .

Born 1925 at Podwoźoczyska,prov.

..... left Poland, 1939, arrived
in U.K. 194..., became Brit.subject
1950, m.1947 Brit.b. Herbert,
sons: Stefan /Huddersfield,1948/,
Richard /Huddersfield 1949/ and Jan
/Sanderstead,1959/ and d. Christine
/Huddersfield,1954/. Add.: 147 Upper
Selsdon Rd., Sanderstead, Surrey,
tel. Sanderstead 2106,Engl.

Dear Sir,

The Board of Editors has chosen you to be included in the publication "Whos Who Among Poles". Some time ago, therefore, I have sent you a letter together with a questionnaire with the request to fill it in. Until now, however, I received no reply.

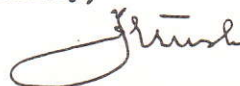
In my previous letter I presented all the benefits resulting of this publication. They concern in the first place all those who will appear in "Whos Who Among Poles". At present I only wish to remind you that this publication will be the first of this kind in English. It will be available in libraries and reading rooms in Gt. Britain and the Commonwealth as well as in other countries. It will be purchased by commercial and industrial managements and by Editorial Offices.

The aim of this publication is to reveal and underline the number of Poles, educated in the Commonwealth and other countries, who, owing to their knowledge and diligence, obtained interesting situations and in some cases even responsible positions. Among these Poles there are scientists, technicians, artists, writers, publicists, managers of important firms, etc. This book will also in a way be a go-between for those who are looking for skilled specialists and those who will be able and ready to offer their services.

Although, as an Editor, I would like to acquire as many subscribers as possible, I wish to make it clear that the insertion of your personal data in this publication does not oblige you to order the book. You will be included in it regardless of whether you take part in the subscription.

If for any reason you do not wish to appear in "Whos Who Among Poles", kindly let me know. Lack of a reply renders work more difficult, causes unnecessary delay and increases the costs of publishing. I therefore do hope now to receive a prompt answer from you together with a completed questionnaire.

Yours faithfully,



/ BOHDAN O. JEŻEWSKI, V.M.)

8 października, 1962.

WPan Inżynier

Czesław J. Bielecki
147 Upper Selsdon Rd.,
Sanderstead, Surrey;

Szanowny Panie Inżynierze,

W odpowiedzi na Pana list z 1 b.m. uprzejmie informuje, że WHO'S WHO AMONG POLES /Commonwealth Edition/ zapowiadaliśmy na koniec 1961 roku. Termin oddania książki do druku musiał być przesuwany z przyczyn - ani od redakcji, ani od wydawcy - nie zależnych. Odgrywają to rolę tylko przeszkody czysto techniczne. Czynimy wszystko aby książkę oddać do druku w grudniu b.r.

Celem naszego wydawnictwa jest danie zbliżonego do rzeczywistości obrazu polskich osiągnięć, polskiej przedsiębiorczości i żywotności. Zdaje sobie Pan inżynier sprawę jak bardzo trudno cel ten osiągnąć w społeczeństwie, które nie docenia znaczenia informacji, w którym większość ciągle się czegoś wstydzi. Dla wielu ludzi też sprawa wypełnienia kwestionariusza czy zwrotu poprawionej korekty jest prawdziwym problemem. Dlatego zbiorowe i indywidualne osiągnięcia Polaków idą w zapomnienie i wiedza o Polakach w świecie jest kompromitująco znikoma.

Moglibysmy wydać książkę wcześniej - każdy miesiąc opóźnienia jest dla nas dużą stratą - nie spełniłaby ona swego zadania. Obecnie, zgromadziwszy odpowiedni materiał przystąpiliśmy do ostatecznej redakcji wydawnictwa. Pozwalamy sobie raz przesłać korektę Pana notatki biograficznej z prośbą o ew. uaktualnienie i dołączamy prospekt książki.

Proszę przyjąć, Panie Inżynierze, wyrazy prawdziwego szacunku

za TAURUS /Publishers & Distributors/
Ltd.

/B.Jezewski/

Free Editorial Entry

Please fill in the details requested below and post this form to-day.
The information is for editorial use only: no obligation is involved.

WHO'S WHO AMONG POLES
/ of Nationality & Origin /

in the British Commonwealth of Nations

Surname: BIELECKI Names: CZESLAW JAN
Born /place & year of birth/ PODOLOCZYSKA, POLAND, 28.1925.
Nationality: BRITISH from AUG. 1950 ✓
Educated at: HUDDERSFIELD COLLEGE OF TECHNOLOGY
Degrees & decorations: A.M.I. MECH. E. A.M.I. CHEM. E.
Wife's Maiden Name & Nationality HERBERT, BRITISH.
Children /place & year of Birth/ 1. STEFAN - HUDDERSFIELD, 1948.
2. RICHARD - HUDDERSFIELD 1949. 3. CHRISTINE - HUDDERSFIELD, 1954.
4. JAN - SANDERSTEAD, 1954.
Profession: CHARTERED MECHANICAL ENGINEER.
CHARTERED CHEMICAL ENGINEER.
If specialist, please state branch.....
Outline of career /with dates of appointments/.....
1. JAN 1949 - CHEMICAL PLANT DESIGNER WITH I.C.I. LTD.
2. JAN 1957 - CHEMICAL ENGINEER " " "
3. SEPT. 1958 - ASSISTANT TO EUROPEAN EXPORT MANAGER WITH
THE ENGLISH ELECTRIC COMPANY LIMITED.
Present position held: AS 3. ABOVE.
Principal works /scientific, literary, artistic - with date of publication/:

Supplementary remarks: x/

Address & telephone: 147 UPPER SELSDON RD SANDERSTEAD, SURREY.
TELE. SANDERSTEAD 2106.

x/ If your ancestors came from Poland long time ago
please give names and dates

Date: 12th May, 1960.

Signature: [Signature]

Please send this form to:

The Editor, WHO'S WHO AMONG POLES

95, BLACK LION LANE, LONDON, W.6, ENGLAND

BRITON STAYS IN RUSSIA AFTER HOTEL FIRE

By Our Staff Correspondent in
Moscow

Russian police inquiring into a Moscow hotel fire have asked a British businessman to stay in Russia for the time being.

Mr Czeslaw Bielecki, a representative of Vickers was visiting Moscow with a group of businessmen, and was staying at the Hotel National when the fire destroyed six rooms. He remained behind when other members of the group flew home yesterday. He is not in police detention and no charges have been laid.

An American businessman died after the fire at the 75-year-old hotel. In 1974 a Briton was sent to a labour camp after being accused of negligence after a fire in a Leningrad hotel in which two people died. He served a year.

8.10.1962.

BIELECKI, Czesław Jan; A.M.I, Mech.E., A.M.I.Chem.E.;
Chartered Mech.& Chem. Engr.; Sppt.1953 - Asst.
to European Export Mng., English Electric Co.Ltd.
Formerly Chemical Plant Des., I.C.I. Ltd./49-56/;
Chemical Engr., I.C.I. /57-58/; b. 1925 Podwoło-
czyńska prov.Tarnopol; 1949 left Poland; 1942 arr.
U.K.; 1950 Brit.natl.; m. 1948 Vera Herbert /British/,
ss: Stefan /Huddersfield 48/, Richard /Huddersfield
49/, Jan /Sanderstead 59/, and d. Christine /Huddersfield
54/. A: 147 Upper Selston Rd., Sanderstead, Surrey.
T: 2106, England.

Jesli dom w którym Pan Inżynier mieszka jest Jego własnością -
proszę skreślić: A: i wpisać: Res.:

Proszę o zwrócenie uwagi na zmieniony /sposób łączenia/ telefon
i wpisanie prawidłowego.

ENTRY

CORRECTIONS

BIELECKI, Czesław-Jan, A.M.I.Mech.E., A.M.I.Chem.
E.; Chartered Mech. & Chem. Engr.; Asst. to Euro-
pean Export Manager with the English Electric Co. Ltd.
since Sept. 1958. Chemical Plant Des. with I.C.I.
Ltd. /1949-56/; Chemical Engr. with I.C.I. /1957-
Sept. 58/. Born 1925 at Podwołoczyka, prov. of
.....; left Poland 1940, arrived in U.K.
1942, became Brit. subject 1950; m. 1948 Brit.
b. Herbert; sons: Stefan /Hudders-
field, 48/, Richard /Huddersfield 49/, Jan /Sander-
stead, 59/, and d. Christine /Huddersfield, 54/.
Add.: 147 Upper Selsdon Rd., Sanderstead, Surrey,
tel. 2106, Engl.

PODWOŁOCZYKA
TARNOPOL, L.P. 19
m. 1948
VERA... name please?

159 S. E. 60

Editorial queries :

Załączamy - do łaskawej wiadomości - wywiad z red. B. Jęzewskim zamieszczony
w "Tydzień Polski" Londyn w dniu 4.9.60.

After revision kindly return this entry to the following address :
The Editor WHO'S WHO AMONG BOLES

ENTRY

CORRECTIONS

66

BIELECKI, Czesław Jan; A.M.I., Mech.E., A.M.I. Chem.E.;
Chartered Mech. & Chem. Engr.; Sept. 1958 - Asst.
to European Export Mng., English Electric Co. Ltd.
Formerly Chemical Plant Des., I.C.I. Ltd./49-56/;
Chemical Engr., I.C.I. /57-58/; b. 1925 Podwoło-
czyska prov. Tarnopol; 1940 left Poland; 1942 arr.
U.K.; 1950 Brit. natl.; m. ~~1948 Vera Herbert /British/~~,
~~ss: Stefan /Huddersfield 48/, Richard /Huddersfield~~
~~49/, Jan /Sanderstead 59/, and d. Christine /Huddersfield~~
~~54/.~~ ^{Res:} 147 Upper Selsdon Rd., Sanderstead, Surrey.
T: 2106, England.

Editorial queries: Jeśli dom w którym Pan Inżynier mieszka jest Jego własnością -
proszę skreślić: A: i wpisać: Res.:
Proszę o zwrócenie uwagi na zmieniony /sposób łączenia/ telefon
i wpisanie prawidłowego.

N.B.

18/7/62

*uprzejmie proszę o wykreślenie nazwisk
rodziny.*

z pozdrowieniami

Cybulski

After revision kindly return this entry to the following address:

The Editor, WHO'S WHO AMONG POLES

95, BLACK LION LANE, LONDON, W.6, ENGLAND

Printed in Great Britain